



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1375
13 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят шестая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1375-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
7 марта 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Шерифис

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Второй-четвертый периодические доклады Зимбабве

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 7 повестки дня) (продолжение)

Второй-четвёртый периодические доклады Зимбабве (CERD/C/329/Add.1;
HRI/CORE/1/Add.55)

1. По приглашению Председателя г-н Чинамаса, г-н Чидьяусику, г-н Чифамба, г-н Завазава и г-н Маонера (Зимбабве) занимают места за столом Комитета.
2. Г-н ЧИНАМАСА (Зимбабве) говорит, что он рад продолжить диалог с Комитетом, поскольку это является основополагающим элементом в борьбе против расизма. Он сообщает Комитету, что, хотя во многих областях и был достигнут прогресс, в некоторых из них ситуация остается без изменений, а в одной или двух сферах ситуация ухудшилась. Он напоминает Комитету о колониальном прошлом своей страны и говорит, что потребуется время для устранения пережитков дискриминации, осуществляемой меньшинством против большинства.
3. Относительно области образования он констатирует, что ввиду недостатка ресурсов для системы государственных школ правительство было вынуждено разрешить частные школы. Высокая плата за обучение является запретительной для многих чернокожих учеников, в то время как текущее соотношение численности белых и черных учащихся составляет приблизительно 60 к 40. Только в случае повышения уровня экономического развития большее число черных родителей смогут позволить себе посылать своих детей в такие школы. Правительство, однако, достигло некоторых успехов в своём стремлении подтолкнуть частные школы к предоставлению стипендий и дотаций нуждающимся ученикам. На самом деле ни одну школу в Зимбабве сугубо частной назвать нельзя, поскольку правительство продолжает выплачивать зарплаты всем учителям, хотя частные школы обеспечивают им прибавки к зарплате.
4. Что касается права меньшинств на использование родного языка, то правительство поддержало преподавание языков меньшинств до 3-го класса в тех районах, где преобладают меньшинства, такие как тсонга, венда и сото, но осуществление данного решения затруднено отсутствием учебных материалов и профессиональных преподавателей, но при этом был достигнут прогресс в трансляции новостей и образовательных программ на языках меньшинств. Что касается обучения в области прав человека, то было принято решение осуществлять преподавание культуры прав человека в рамках обучения по основным дисциплинам, так называемым «профилирующим предметам», и в частности по истории и языку, которые предполагают экзаменацию, что в

большой степени мотивирует студентов. Однако окончательное осуществление данного решения было отложено до разработки соответствующих учебных материалов.

5. К сожалению, в сфере распределения земли ситуация очевидно ухудшилась. Он вспоминает, что в колониальную эпоху более половины земли было занято примерно четырьмя тысячами белых фермеров, и перераспределение земли было одним из основных требований в ходе борьбы за независимость. К сожалению, в основном из-за отсутствия ресурсов для выплаты возмещения белым фермерам за экспроприацию их земель правительству не удалось выровнять эту ситуацию. В результате некоторые бывшие участники борьбы за освобождение взяли закон в свои руки и захватили фермы, пытаясь вынудить государство действовать. Он выражает надежду, что после выборов будет найдено долгосрочное решение земельному вопросу.

6. Что касается браков, то в прошлом брачные отношения регулировались общими принципами права и обычным правом. Обычное право основывается на этнических традициях и признает, например, полигамию, однако распространяется только на африканцев. Было принято решение принять единый закон о браке, который по-прежнему признавал бы как моногамные, так и полигамные браки для всех этнических групп. Возникавшие в прошлом проблемы в отношении прав наследования удалось решить, и ныне действующее законодательство в этой области является справедливым и беспристрастным и не создаёт дискриминации по признаку пола или расы.

7. Что касается законодательства в отношении ликвидации всех форм расовой дискриминации, то он считает, что положения недавно принятого Закона о предотвращении расовой дискриминации являются более широкими по сфере применения, чем предусмотрено Конвенцией, и они не ограничены вопросами расы и национальности, что было констатировано докладчиком по стране. Тем не менее сама по себе нормотворческая деятельность не может ликвидировать дискриминацию. Самым эффективным способом борьбы с ней является осуществление адекватных административных мер, что и пытается предпринять правительство в области земельной реформы, где дискриминация увековечивается существующим положением вещей.

8. В качестве ответа на вопросы и замечания относительно конкретных статей Конвенции, возникшие у Комитета по итогам рассмотрения первоначального периодического доклада Зимбабве, он адресует Комитет к распространённому им документу, но при этом хочет затронуть несколько конкретных моментов. Что касается статьи 2 с), то в настоящее время не существует никаких действующих дискриминационных правовых норм. Что касается статьи 3, то он уже объяснил позицию правительства в связи с частными школами. Говоря о статье 4, недавно принятый Закон о поддержании законности и порядка предусматривает уголовную ответственность за заявления и пропаганду расистского толка и запрещает расистские организации. Что

касается статьи 5, то омбудсмен наделён полномочиями расследовать случаи нарушения прав человека. Все проблемы вызваны нехваткой ресурсов, но необходимая для работы омбудсмана правовая среда реально существует. Насколько ему известно, в суды не поступало никаких дел, связанных с расовой дискриминацией, но он признает, что необходима более всесторонняя отчётность. Он отмечает, что в прессе появились некоторые заявления, например, касательно сделок с имуществом. Действующим законодательством допускается рассмотрение дел, связанных с дискриминацией, в судебном порядке, но он подчёркивает, что сложно доказать, например, что владелец имущества отказался сдать в аренду или продать имущество человеку конкретно на том основании, что этот человек чернокожий.

9. И в заключение, он рассчитывает на открытый диалог с Комитетом и готов откровенно отвечать на любые вопросы, которые Комитет пожелает задать.

10. Г-н НОБЕЛЬ (Докладчик по стране) даёт высокую оценку интересному докладу, а также воздаёт должное предыдущему оратору за откровенное и честное вступительное слово. Он вспоминает исторический контекст Зимбабве: господство меньшинства до 1980 года с последующим этнополитическим конфликтом между этническим большинством шона и этническим меньшинством ндебеле. В 1987 году была предпринята попытка политического урегулирования конфликта путём слияния Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ), в котором преобладали шона, и Африканского народного союза Зимбабве (ЗАПУ), в котором преобладали ндебеле.

11. Он отмечает, что договорные органы Организации Объединённых Наций, Государственный департамент США и организация «Международная амнистия» высказывают критику в адрес существующего в стране положения с соблюдением прав человека и подвергают сомнению реальность ликвидации дискриминации против ндебеле и других меньшинств. Согласно сообщениям Группы по правам меньшинств, условия жизни граждан из числа ндебеле не улучшились, и им отказано в равном доступе к социально-экономическим благам. Звучат заявления о том, что инвестиции в систему водоснабжения и в развитие районной столицы Булавайо были умышленно заблокированы. Культурные права народностей шангаан и венда, на чью долю приходится 2% численности населения, получили только частичное признание, а лидеры народности тсонга, перемещённой после строительства плотины Кариба в 1950-е годы, высказывают жалобы на то, что им по-прежнему оказывают недостаточную экономическую и культурную поддержку. Было бы полезно услышать замечания делегации относительно данных проблем.

12. В 1996 году Комитет отметил, что создание канцелярии омбудсмана является положительным шагом, но выразил надежду на расширение мандата этого органа в целях повышения его эффективности. Судя по всему, прилагаемая к докладу Зимбабве

поправка 1997 года к Закону об омбудсмене расширяет мандат омбудсмента. Однако, если это действительно так, то почему же в августе 1998 года Комитет по права человека также посчитал необходимым рекомендовать расширить мандат омбудсмента. Омбудсмен должен назначаться не президентом, а парламентом, которому он будет подотчётен и который будет определять его бюджет, при этом на омбудсмента должна распространяться парламентская неприкосновенность. Он также должен быть наделён полномочиями по проведению расследований относительно осуществления любыми публичными должностными лицами их должностных полномочий. В этом контексте вызывает озабоченность то обстоятельство, что закон даёт министру юстиции право произвольно прекращать ведущиеся омбудсменом расследования по таким делам, которые могут считаться идущими вразрез с интересами общества или представляющими угрозу национальной безопасности.

13. В пункте 3 периодического доклада говорится, что никто не может открыть частную школу без должного разрешения и регистрации в органе государственной власти, но не указывается, какие нужно соблюсти критерии для получения такого разрешения. В этом пункте также говорится, что нельзя увеличивать более чем на 10% плату и сборы без санкции министра образования. Он обращается с просьбой предоставить больше информации относительно того, кто вносит эту плату, какие конкретно выплаты и сборы могут быть увеличены и на каком основании министр образования решает, санкционировать ли увеличение платы более чем на 10%.

14. В пункте 4 речь идет о проблемах, возникающих в ходе выполнения инструкций, призванных обеспечить пропорциональное расовое соотношение в частных школах. Подобные усилия внушают оптимизм, поскольку Комитет рекомендовал правительству и частным школам предпринять меры, направленные на сокращение отрицательных последствий расовой сегрегации, вызванных параллельно существующими системами частных и государственных школ. Он просит предоставить информацию относительно тех проблем, с которыми сталкивается правительство, с тем чтобы Комитет мог обсудить возможные варианты решений с делегацией. Он с интересом отмечает, что правительство выплачивает зарплаты всем учителям как частных, так и государственных школ, и что власти серьезно относятся к вопросу преподавания языков меньшинств. Следует воздать должное правительству за ту позицию, которое оно занимает в отношении обучения детей на их родных языках, хотя данная политика наталкивается на материальные трудности. Содержащаяся в докладе информация относительно обучения по тематике прав человека, особенно идея установления «профилирующих предметов», является новаторской и конструктивной. В будущем было бы интересно услышать больше об этом подходе и о достигнутом прогрессе.

15. Что касается дискриминации в сфере занятости, то в докладе цитируется Закон о государственной службе, а также предоставляется информация относительно мер,

предпринимаемых для борьбы с дискриминацией на государственной службе. Какой законный порядок предусмотрен для правоприменения в отношении этого Закона и какие предлагаются в связи с этим средства судебной защиты? Согласно Конвенции с дискриминацией необходимо бороться во всех секторах - как в государственном, так и в частном. Существуют ли какие-либо инструменты, запрещающие дискриминацию в частном секторе?

16. В ходе рассмотрения предыдущего доклада Комитет запросил дополнительную информацию о распределении земли, и правительство отреагировало на этот запрос, предоставив программу переселения. О какой земле идёт речь, когда говорится о «5 млн. га в секторе крупного товарного хозяйства», - находящейся во владении белых либо чёрных фермеров или в смешанном владении? В приведенных в пункте 26 с) критериях для бенефициаров программы по перераспределению земли упоминается о том, что у заявителя должно иметься в распоряжении достаточно средств в форме наличности и недвижимого имущества для реализации запланированной программы. Имеются ли планы, например, путем предоставления займов оказать помощь бедным чернокожим фермерам, способным возделывать землю, но не получающим финансирования?

17. В докладе описывается законопроект о предотвращении дискриминации, и он надеется получить копию текста уже принятого закона, о котором шла речь во вступительном слове. Когда он вступает в силу?

18. К сожалению, в докладе, по всей видимости, возникла путаница в отношении смысла статей 2 и 4, и необходимо прояснить существующую между ними разницу. Первая обязывает правительство принимать позитивные меры для борьбы с расовой дискриминацией, а вторая объявляет противозаконными и запрещает расистскую пропаганду и деятельность, а также расистские организации.

19. По имеющейся информации, беженцы, мигранты и другие иностранцы в Зимбабве живут в плохих условиях. Как указывал Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, неимущие женщины, женщины-мигранты и другие женщины, относящиеся к обособленным социальным группам, особенно уязвимы и зачастую вынуждены заниматься проституцией, что в Зимбабве является уголовно наказуемым деянием. Согласно законодательству Зимбабве иностранные супруги граждан страны не могут добиваться получения гражданства, и это лишает их права проживания или въезда в страну, применимого по отношению к гражданам. Также дети, рожденные от зимбабвийских родителей за рубежом, не обладают правом на получение гражданства. В связи с этими двумя обстоятельствами Комитет по правам человека призвал правительство привести закон в соответствие с Международным пактом о гражданских и политических правах. Организация «Международная амнистия» сообщила о случае

жестокое обращения полиции с беженцами, находившимися в помещении Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ).

20. Вызывает удовлетворение тот факт, что в 1997 году Зимбабве, следуя рекомендации Комитета, ратифицировала поправки к статье 8 Конвенции. Планируется ли опубликовать доклад правительства и заключительные замечания Комитета? Собирается ли правительство делать заявление относительно возможности подачи индивидуальных сообщений в соответствии со статьёй 14?

21. Г-жа ЦЗОУ Дэцы говорит, что правительство Зимбабве добилось существенного прогресса со времени окончания колониального периода, но некоторые проблемы сохраняются, в особенности проблема перераспределения земли. Почти 70% населения проживает в сельской местности, при этом 70 тысяч белых фермеров удерживают 70% богатых земельных угодий страны. Это является препятствием не только для экономического развития, но и для искоренения неравенства между расами. Правительство взяло на себя обязательство по решению земельного вопроса и описало в докладе свою программу. Относится ли высказывание «земля, находящаяся в частной собственности», упомянутое в пункте 25.1, к 8,3 миллионам гектаров земли, речь о которых идет в пункте 24 b)? Находятся ли упомянутые 8,3 миллиона гектаров земли исключительно в собственности белых фермеров? Что подразумевается под словами земля «приобретается», использованными в пункте 25.1? Будет ли эта земля экспроприирована или выкуплена, и если выкуплена, то по какой цене? Далее в докладе говорится, что люди смогут подавать заявления на получение сельскохозяйственных участков. Будут ли такие заявители в конечном итоге обязаны заплатить за землю, и если да, то сколько? Являются ли цены на землю разумными и доступными для бедных чернокожих фермеров? Неясно, должны ли все люди, подавшие заявления на перераспределение земли, быть обязательно чернокожими, и сколь велико число чернокожих людей, отвечающих жестким требованиям, предъявляемым к потенциальным бенефициарам, указанным в докладе.

22. Что касается основополагающего права человека на образование, являющегося критически важным для преодоления неравенства, то в докладе описана предыстория в отношении неравного доступа к образованию для черных и белых, но не приводится никакой информации о современной обстановке. Сколько чернокожих учащихся получают среднее и высшее образование? Решена ли проблема безграмотности?

23. Г-н де ГУТТ говорит, что присутствие генерального прокурора Зимбабве гарантирует качество и компетентность диалога между делегацией и Комитетом.

24. Принятие Закона о предотвращении дискриминации является обнадеживающим развитием событий. Охватывает ли Закон все формы дискриминации или

концентрируется на дискриминации по признаку расы? Отвечает ли он требованиям статьи 4 Конвенции? Исходя из устного заявления, он полагает, что омбудсмен наделён полномочиями проводить расследования жалоб, связанных с правами человека и расовой дискриминацией. Поступали ли на рассмотрение канцелярии омбудсмана какие-либо дела, связанные с расовой дискриминацией? Делегация признает, что сохраняются проблемы в сферах образования и распределения земли, и подчеркивает озабоченность правительства в связи с этими вопросами, но не приводит никаких примеров относительно жалоб, связанных с расовой дискриминацией, поступающих на рассмотрение судов.

25. После обсуждения первоначального доклада Зимбабве Комитет выразил надежду на то, что Межминистерский комитет по правам человека и гуманитарному праву предаст широкой огласке доклад государства-участника и заключительные замечания Комитета, а также последующие действия, предпринятые в связи с рекомендациями Комитета. Было ли это выполнено? Дало ли правительство указания прокурорам действовать эффективно против расовой дискриминации и собирать сведения относительно числа жалоб, уголовных преследований и обвинительных приговоров, вынесенных за совершения актов расизма? Правительство имеет обязательство оказывать содействие и поддержку жертвам, а также поощрять полицию и судебные власти к тому, чтобы они возбуждали дела по актам дискриминации.

26. Он спрашивает мнение главы делегации относительно того, является ли уважение местных обычаев и традиций достаточным основанием для сохранения полигамии, о которой говорится в разделе доклада, посвященном брачному законодательству, и является ли необходимость применять в отношении актов расизма карательные санкции, хотя и на вполне законных основаниях, достаточным основанием для вынесения приговоров, предусматривающих лишение свободы и исправительные работы. И последнее, он спрашивает, может ли генеральный прокурор объяснить, почему его страна предоставила убежище бывшему эфиопскому главе государства, г-ну Менгисту, находящемуся в розыске в Эфиопии за совершение преступлений против человечности, некоторые из которых несомненно попадают в сферу деятельности Конвенции.

27. Г-н АБУЛ-НАСР указывает, что проблема распределения земли, несмотря на всю свою серьезность и потенциальную взрывоопасность для общества, не является уникальной для Зимбабве, а при наличии необходимой политической воли возможно осуществить меры содействия этому процессу. Один из способов этого – ввести недискриминационное ограничение на размер земель в единоличном владении. Существуют и варианты решения проблемы финансирования покупки земель малоимущими, такие как государственное кредитование, займы Всемирного банка на финансирование госзакупки или предоставление рассрочки платежа на долгосрочный период. Он уверен, что могут быть найдены справедливые решения и что возможно избежать общественного недовольства.

28. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ отмечает, что вопрос земельной реформы имеет как эмоциональную, так и материальную подоплёку, в чём ей удалось убедиться на примере своей страны, Южной Африки, и процесс поиска решения не будет простым. Приведённые в докладе критерии, определяющие возможности для доступа к земле, представляются в значительной степени сориентированными на образовательные параметры и техническую квалификацию. В какой степени учитывается многолетний практический опыт фермера? Какие механизмы поддержки, адресованные населению, планируется запустить в рамках пятилетних планов развития? В докладе говорится, что физические лица могут приобретать земельные участки, но не указывается, возможно ли коллективное приобретение земель. В Южной Африке подобные коллективные заявки способствовали продуктивному использованию земли, например, племенными группами. Создало ли правительство какие-либо финансовые учреждения, такие как банки развития, для предоставления помощи на цели приобретения земель? И последнее, правительство может счесть целесообразным рассмотреть вопрос о передаче полномочий по осуществлению земельной реформы независимому органу, с тем чтобы обеспечить определённую степень объективности в этом процессе.
29. Г-н ШАХИ говорит, что он согласен с замечаниями, высказанными докладчиком по стране и другими членами Комитета, в особенности г-жой Цзоу Дэцы. Прозвучавшее в пункте 23 доклада заявление о том, что сельскохозяйственная земля является ограниченным ресурсом и что спрос на землю постоянно растёт и никогда не может быть удовлетворён, является реалистичной оценкой ситуации в отношении распределения земли. Он отмечает, что уже около 70 тысяч семей воспользовались программой перераспределения земли, но спрашивает, сколько ещё заявлений будет удовлетворено или останется неудовлетворёнными, особенно в сельских районах. Он отмечает, что некоторые земли, находящиеся в частном владении, будут приобретены государственными органами управления. Он по собственному опыту хорошо знает о сложностях, связанных с перераспределением земли. Он надеется, что опыт Зимбабве будет более удовлетворительным.
30. Что касается недавно принятого Закона о предотвращении дискриминации, он приветствует заявление, сделанное в пункте 38 доклада, относительно того, что по своей сфере охвата этот Закон выходит за рамки, строго очерченные Конвенцией. Тем не менее, следовало уделить больше внимания положениям статьи 4 Конвенции, которые не будут полностью отражены в новом Законе.
31. Содержащаяся в докладе информация относительно статьи 5 Конвенции ограничивается брачным законодательством. Поскольку статья 5 в действительности охватывает широкий спектр прав человека, в том числе гражданские, экономические, социальные и культурные права, то он надеется, что в следующем периодическом докладе

Зимбабве будет содержаться более всесторонняя информация относительно осуществления положений данной статьи.

32. Что касается канцелярии омбудсмана, то он надеется, что в ближайшем будущем удастся восполнить нехватку опытных сотрудников в области прав человека. В общем плане предпринимаемые Зимбабве усилия в области прав человека достойны похвалы.

33. Он предлагает уделять больше внимания общим руководящим принципам в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.

34. Г-н БРИДЕ говорит, что если он правильно понял информацию, содержащуюся в докладе, то целью земельной реформы не является передача всех крупных товарных хозяйств в руки безземельных людей; некоторые из них будут приобретены государственными органами управления без возмещения убытков владельцам, а некоторые останутся в частном владении. Такая система сохраняет в руках правительства существенные полномочия и при этом сопряжена с риском дискриминации в отношении тех или иных землевладельцев. В этой связи представляется целесообразным передать контроль за такой системой некоему независимому органу. Какие при этом существуют критерии для отбора ферм, которые будут приобретаться государством? Кроме того, предусмотрен ли контроль со стороны судебной власти за соблюдением таких критериев?

35. Г-н ПИЛЛАИ приветствует тот факт, что Зимбабве уделяет внимание вопросу образования, особенно просветительной деятельности в области прав человека. Тем не менее недостаточно включить просветительные занятия по правам человека в национальную программу образования. Не менее важно найти подходящих преподавателей, которые в своей повседневной жизни придерживаются принципов соблюдения прав человека, и предоставить им соответствующую подготовку. На уровне университетского образования потребуются применение различных учебных методов, и упор при этом необходимо делать на международные стандарты и механизмы в области прав человека. Также необходимо не упустить из виду ещё один аспект обучения правам человека, а именно специальную подготовку, которая требуется для гражданских служащих. Зачастую в бывших колониях гражданские служащие сохраняют колониальное мироощущение, что не способствует поощрению прав человека. И наконец, отмечая тот факт, что программа обучения правам человека в школах не связана исключительно с вопросом расовой дискриминации, он подчёркивает важность данного аспекта, особенно в такой стране, как Зимбабве, где существует культурное и языковое многообразие.

36. Г-н ДЬЯКОНУ воздаёт должное делегации за то, что она настроена на откровенный диалог с Комитетом. Он одобряет усилия правительства Зимбабве, направленные на

ликвидацию дискриминации в сфере образования и на поощрение языков меньшинств. Хотя он приветствует принятие законодательства с целью предупреждения дискриминации, он поддерживает замечания, высказанные г-ном Шахи относительно того обстоятельства, что оно не полностью соответствует положениям статьи 4 Конвенции.

37. Он не понимает, каким образом факт принятия в 1996 году Закона о государственной службе обеспечивает недопущение дискриминации в государственном и в частном секторах, как утверждает в пункте 19 доклада, и хотел бы получить разъяснения на этот счёт.

38. В докладе необходимо было представить больше информации о законодательных актах, связанных с осуществлением обширных положений статьи 5 Конвенции; он надеется, что эта информация будет предоставлена в следующем периодическом докладе.

39. Г-н БАНТОН просит делегацию представить секретариату копию текста Закона о предотвращении дискриминации в окончательной редакции. Его особо интересует доступность докладов государства-участника и заключительных замечаний Комитета для широкой публики. Размещение этих документов в Интернете представляет собой наиболее экономичное решение, если при этом имеются необходимые технические средства. В свете того обстоятельства, что Зимбабве планирует улучшить обучение правам человека, необходимо предпринять шаги для обеспечения доступности таких инструментов, как Конвенция и сопутствующие доклады, для учителей и других специалистов. Возможно ли в Зимбабве получить доступ к таким докладам - либо в Министерстве юстиции, либо в общественной библиотеке - до их рассмотрения соответствующим договорным органом?

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая с общей репликой, говорит, что придает огромное значение вопросам доступности докладов государства-участника и распространению информации о Конвенции и о работе Комитета не только среди соответствующих экспертов, но и среди широкой общественности. Решение вопроса с помощью Интернета не является подходящим для стран, где Интернет не доступен широким слоям населения. Необходимо предусмотреть надлежащую ссылку для типовых заключительных замечаний Комитета.

41. Г-н АБУЛ-НАСР, разъясняя своё предыдущее заявление, с тем чтобы исключить любые недопонимания, говорит, что, хотя земельная реформа и является очень сложной задачей, она вполне выполнима. У многих стран имеется опыт в этой области, и другие страны могут эти опытом воспользоваться и приспособить его к своим потребностям.

42. Что касается доступности докладов государств-участников, то он подчеркивает, что доступ к Интернету в таких странах, как Египет, очень ограничен. Кроме того, поскольку

в стране существует высокий уровень безграмотности, то доступ к печатному варианту таких докладов принесёт лишь относительную пользу. Очевидно, что требуется дополнительное осмысление вопроса: какие использовать в будущем наилучшие пути и способы для пропагандирования инструментов в области прав человека и соответствующих докладов.

43. Г-н ЧИНАМАСА (Зимбабве) говорит, что Зимбабве преисполнена решимости соблюдать положения Конвенции и что неспособность осуществить это на деле связано в основном с проблемой ресурсов. Докладчик по стране поднял вопрос, который преследует Зимбабве уже длительное время, а именно конфликт между народностями шона и ндбеле. Возможно, определённая информация, касающаяся истории данного вопроса, послужит объяснением причин этого незатухающего конфликта.

44. В истории Зимбабве были две трагические эпохи. Первая - это колониальный период, который завершился вооружённым конфликтом, приведшим к провозглашению независимости в 1980 году. После обретения независимости была избрана, как бы то ни было, политика примирения, предоставившая амнистию лицам, виновным в жестоком обращении при колониальном режиме, а также личному составу четырёх различных армий, участвовавших в конфликте. В дальнейшем два основных освободительных движения сформировали коалиционное правительство, реорганизовавшись в политические партии ЗАПУ И ЗАНУ.

45. Вторая трагическая эпоха началась тогда, когда был обнаружен большой тайный склад с оружием, принадлежавший одной из бывших освободительных армий, что привело к дальнейшему вооружённому конфликту между правительством и партией ЗАПУ, представляющей этническую группу ндбеле. Тем не менее позитивной стороной конфликта явилось заключение в 1987 году соглашения об объединении между двумя политическими партиями, ЗАНУ и ЗАПУ. Стоит упомянуть о том, что шона составляют подавляющее большинство населения страны (65%), в то время как ндбеле являют собой вторую по численности этническую группу (15%), а оставшаяся доля населения состоит из менее многочисленных групп меньшинств, таких как тсонга, венда, сото, а также представителей европеоидной и азиатской рас. Очевидно, поскольку люди склонны голосовать за политические партии, представляющие их собственные этнические группы, то у ндбеле не было бы возможности участвовать в управлении страной без соглашения об объединении. Ещё одним позитивным аспектом создания правительства национального единства явилось то, что политики, принадлежащие к этнической группе ндбеле, стали воспринимать проблемы с позиций национальных интересов, а не интересов меньшинства. Некоторые представители меньшинства ндбеле занимают весьма высокопоставленные должности в нынешнем правительстве.

46. Осознанной политики социальной изоляции не существовало никогда. Некоторые районы оказались маргинализированы в результате неравномерного развития в стране, что по-прежнему остаётся проблемой, не нашедшей окончательного разрешения. При этом к таким маргинализированным районам относятся не те, где исконно проживает народность ндбеле, а, скорее, районы проживания народностей тсонга, сото и венда. Подобное неравномерное развитие - не только в отношении земли, но и инфраструктуры - является наследием колониализма. Колониалисты прибрали к рукам отборные земли, вытеснив коренные общины в более отдаленные и менее плодородные районы страны. Единственные достойные медицинские учреждения и учебные заведения в этих районах были построены после обретения независимости, но ещё предстоит проделать немало работы, прежде чем эти учреждения смогут достичь того же уровня, который существует в других районах страны.

47. У него складывается впечатление, что в определённых кругах люди с удовольствием подчёркивают существующие разногласия, сложности и неравномерное развитие, которые достались Зимбабве в наследство и которые страна пока не сумела преодолеть. Неправда, что капиталовложения в некоторых районах заблокированы. Наоборот, его правительство работает над привлечением иностранных капиталовложений во все части страны. Он ожидал хотя бы относительного понимания тех сложностей, которые возникают на пути Зимбабве в процессе создания среды, способной привлечь иностранные капиталовложения, будь то в Хараре, или в район Булавайо.

48. Омбудсмен назначается исполнительной властью. Для того, чтобы рассеять страхи Комитета, он подчёркивает, что омбудсмен не является «хромой уткой». При этом условия её пребывания в этой должности приравнены к судебной должности – как в плане должностного оклада, так и безотзывности. Смысл состоит в том, чтобы предоставить ей такой уровень независимости, который требуется для проведения расследований в отношении функционирования государственной власти. Как следствие принятой поправки, полномочия омбудсмента, которые изначально ограничивались расследованием административных действий, расширились и теперь распространяются на проведение расследований нарушений прав человека. Министр финансов принимает решение о выделении ресурсов и представляет бюджет в парламент, который затем может испросить дополнительные ресурсы для определённой области. Основная проблема, стоящая перед омбудсменом, состоит не в отсутствии независимости, а в отсутствии ресурсов. Первоначально действия, совершаемые армией и полицией, не входили в сферу компетенции омбудсмента, но вскоре стало очевидным, что более 90% жалоб касались армии или полиции; в мандат омбудсмента были внесены поправки, с тем чтобы охватить и эти зоны ответственности. На данный момент ничто не выпадает из поля зрения омбудсмента.

49. Он получил просьбу более подробно изложить пункт 4 доклада; он надеется, что в следующем докладе будет содержаться дополнительная информация в отношении числа частных школ. При этом сложно предоставить такие данные в условиях многокультурного и многоэтнического общества, не вызывая подозрений в различных этнических группах.

50. Что касается пункта 3, то докладчик по стране задал вопрос относительно того, какими критериями руководствуется министр образования при утверждении увеличения платы за обучение. Если Министерство образования приходит к выводу о том, что увеличение платы за обучение не направлено на поддержание уровня обучения, а является инструментом эксклюзивности, то в таком увеличении будет отказано. Задача правительства состоит в том, чтобы уравновесить этническую ситуацию в школах страны и добиться всеобщего доступа к школьному образованию, а также его ценовой доступности для всего населения.

51. В порядке уточнения относительно пункта 19 он говорит, что в Зимбабве существует два законодательных акта в отношении занятости: Закон о трудовых отношениях, регулирующий вопросы занятости в частном секторе, где содержатся положения, запрещающие расовую дискриминацию при найме, продвижении по службе и объявлении вакансий, и Закон о гражданской службе, распространяющийся на государственный сектор. Закон о предотвращении коррупции, копия текста которого будет предоставлена Комитету, уже вступил в силу, но на настоящий момент судебные прецеденты отсутствуют.

52. В проблематике семейного права Зимбабве продвинулась больше, чем любая другая африканская страна, в том, что касается реформирования своих законов и приведения их в соответствие с положениями Конвенции о правах ребёнка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Единственной нерешённой проблемой остаётся проблема брака. Возникал вопрос в отношении того, согласуется ли увековечение полигамии с уважением прав человека. Правительство Зимбабве придерживается точки зрения, согласно которой от данной практики невозможно отказаться сразу, но возможно избавиться от неё постепенно. Многие люди уже состоят в полигамных браках. Учитывая существующие в Зимбабве обычаи, законодательство, запрещающее полигамные браки, будет крайне непопулярным и не будет одобрено парламентом.

53. Его удивляет озабоченность, высказанная в отношении прав беженцев и мигрантов: в этой сфере послужному списку Зимбабве нет равных. В Зимбабве проживает большое число выходцев из Малави, Замбии и Мозамбика, что является наследием колониального периода. После обретения независимости Зимбабве предоставила выходцам из этих стран, уже проживающим в Зимбабве, право на получение гражданства, что в

действительности ликвидировало класс сельскохозяйственных рабочих, представители которого иначе назывались мигрантами. Некоторые из этих людей решили сделать выбор в пользу сохранения гражданства страны происхождения: в Зимбабве, к сожалению, запрещается иметь двойное гражданство.

54. Законодательство в отношении гражданства отдаёт предпочтение жёнам граждан Зимбабве; мужья гражданок Зимбабве не обладают аналогичными правами. Однако в настоящее время в парламенте рассматривается законопроект, вводящий равное обращение в отношении супругов обоих полов граждан Зимбабве.

55. Ему неизвестно о существовании каких-либо проблем, связанных с проституцией среди женщин-мигрантов. Законом запрещается навязывание услуг в общественных местах; это положение применяется как в отношении мужчин, так и в отношении женщин.

56. Что касается планов публикации в Зимбабве странового доклада и рекомендаций Комитета, то, откровенно говоря, его правительство отнеслось к этому вопросу невнимательно и сделает все возможное для исправления ситуации. Он надеется, что удастся сообщить о достигнутом прогрессе тогда, когда Зимбабве будет представлять свой следующий периодический доклад. Он намерен обратиться с просьбой к своему правительству рассмотреть возможность принятия политического решения, позволяющего подавать индивидуальные жалобы в соответствии со статьёй 14.

57. Любому человеку, знакомому с Зимбабве, известно о прекрасном послужном списке страны в отношении капиталовложений в сферу образования, хотя в настоящий момент у правительства возникают сложности с сохранением этой репутации. На момент обретения независимости в 1980 году в начальных школах обучались 600 тысяч учеников; на сегодняшний день их численность составляет 3,5 миллиона. В средних школах тогда обучались 67 тысяч учеников; на сегодняшний день их численность составляет 1,5 миллиона. Существовал единственный университет, где обучались 1 500 студентов; сегодня их численность составляет 12 тысяч человек, и в стране в общей сложности существует пять государственных университетов, а также два частных университета. В 1980 году в единственном университете среди 1 500 студентов насчитывалось лишь около 200 чернокожих. Сегодня в университете почти все студенты чернокожие, поскольку после обретения страной независимости белое население посылает своих детей учиться в частные учебные заведения. Будучи зачисленным по конкурсу в учебное заведение, студент получает поддержку от государства, которое вносит за него плату за обучение, проживание и питание. К сожалению, это одно из тех достижений, которые будет очень сложно сохранить, и нынешнее правительство пытается, хотя пока и безуспешно, ввести принцип возмещения затрат. Как бы то ни было, уровень грамотности

населения Зимбабве составляет 82%, и это свидетельствует о прогрессе, достигнутом в сфере образования.

58. Он намерен выяснить, что можно сделать для того, чтобы положения статьи 5 нашли более полное отражение в следующем докладе.

59. Что касается статьи 4, то, как он считает, положения Закона о предотвращении дискриминации действительно соответствуют Конвенции, но готов рассмотреть любые предложения по улучшению этих положений. Будут приложены все усилия для того, чтобы в следующем периодическом докладе Зимбабве была представлена более полная информации относительно осуществления статьи 6.

60. Отвечая на вопрос относительно того, является ли мера наказания в виде года лишения свободы с исправительными работами слишком строгой (пункт 36), он говорит, что в многоэтническом обществе расизм сравним с пороховой бочкой. Если с ним обращаться неосмотрительно, то последствия могут быть катастрофическими, такими, как массовые беспорядки и материальные потери. Таким образом, эта мера наказания представляется подобающей, демонстрируя при этом, насколько серьёзно Зимбабве относится к вопросам расовой дискриминации.

61. Отвечая на вопрос, почему Зимбабве предоставила убежище г-ну Менгисту, несмотря на то обстоятельство, что он был обвинён в совершении преступлений против человечности, он говорит, что очень просто продемонстрировать мудрость задним числом. Г-н Менгисту был допущен в Зимбабве по просьбе Соединённых Штатов и Канады, поскольку предполагалось, что предоставление ему убежища уменьшит страдания, вызванные конфликтом в Эфиопии. Как бы то ни было, Зимбабве - не единственная и не последняя страна, оказавшая подобную услугу.

62. Г-н Пиллаи верно отметил, что образование в области прав человека касается не только учебных программ, но и преподавателей. Наилучшим подходом является включение таких предметов в программу педагогических высших учебных заведений и в курсы по повышению квалификации. Обучение правам человека в университетах, к сожалению, происходит исключительно на юридических факультетах.

63. Обучение правам человека в армии, тюрьмах и полиции осуществляется с помощью Международного комитета Красного Креста (МККК) и является сферой деятельности, в которой международное сообщество предоставляет значительную финансовую помощь. Мы весьма благодарны за такие курсы.

64. Земельная тема является эмоциональным вопросом, на который нет легких ответов. В колониальные времена земли, скот и имущество забирались у чёрных без каких-либо

выплат или компенсации, и этот процесс продолжался до начала 1970-х годов; поэтому эти факты ещё очень свежи в памяти людей. Такое положение дел существовало не только в Зимбабве; то же самое происходило в Южной Африке, Намибии и Ботсване, и эта система досталась в наследство всем этим странам. Зимбабве пытается проложить путь к решению этих проблем. Обещанные ресурсы, которые были призваны помочь справиться с этими обстоятельствами, так и не были предоставлены. Среди предпринимаемых мер имеется одобренный кабинетом министров законопроект, облагающий высоким налогом сельскохозяйственные земли, превышающие по площади установленный размер. Есть надежда на то, что поступления от сборов этого налога помогут выплачивать компенсацию. Он подчеркивает, что решение спорного вопроса, касающегося выплаты компенсации за землю, изначально присвоенную без компенсации, хотя нынешние владельцы, возможно, и приобрели эту землю, во многом зависит от успеха налоговой политики в отношении сельскохозяйственных земель. Если не будет собрано достаточно ресурсов, то вполне вероятно, что некоторые земли будут забираться без компенсации. В Зимбабве проблема земельной реформы осложняется вопросами расы и этнического происхождения. Он убеждён, что возможно найти решение. Как только его правительство заявляет, что оно может в действительности забрать землю без выплаты компенсации, хотя до настоящего времени этого не происходило, Зимбабве тут же подвергается нападкам со стороны международного сообщества. Многие проблемы, в настоящее время стоящие перед Зимбабве, связаны с утратой доверия со стороны международного сообщества в результате заявлений, сделанных в отношении земельного вопроса

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.